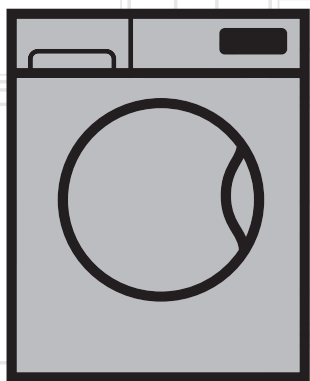


Пральна машина

Посібник користувача



YWFRS 5511 BSW
WRS 5511 BAW

UA |

2820670876_B

beko



Цей продукт було виготовлено з використанням найновітніших технологій у екологічно безпечних умовах.

1 Важливі інструкції з техніки безпеки й охорони навколишнього середовища

У цьому розділі містяться інструкції з техніки безпеки для захисту від ризиків травмування або заподіяння майнової шкоди. Невиконання цих інструкцій веде до анулювання гарантії.

1.1 Загальні правила техніки безпеки

- 8-річні та старшого віку діти, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними й інтелектуальними можливостями або такі, що не мають досвіду та знань, можуть користуватися цим приладом лише під наглядом і за вказівками стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних із користуванням ризиків. Не дозволяйте дітям грати з приладом. Діти можуть виконувати чистку та обслуговування приладу лише під чийсь наглядом. Дітей віком до трьох років слід тримати на відстані, якщо вони не знаходяться під постійним наглядом.
- Не встановлюйте машини на підлогу, вкриту килимом. Недостатня вентиляція повітря під машиною може спричинити перегрів електричних деталей. Це може створити проблеми в роботі машини.
- У разі несправності машини забороняється її експлуатація до ремонту представником авторизованої сервісної служби. Існує ризик ураження електричним струмом!
- Конструкція пральної машини передбачає продовження роботи у разі відновлення електропостачання після його порушення. Якщо ви хочете скасувати програму, див. розділ "Скасування програми".
- Підключіть машину до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником на 16 А. Обов'язково доручіть обладнання заземлення кваліфікованому електрику. Наша компанія не несе відповідальності за збитки внаслідок використання машини без заземлення відповідно до місцевих норм і правил.
- Заливний і зливний шланги завжди повинні бути надійно закріплені та не мати пошкоджень. Інакше існує ризик протікання води.
- Не відчиняйте дверцята для завантаження білизни й не виймайте фільтр, якщо у барабані є вода. Інакше може статися затоплення, а також існує ризик травмування від гарячої води.
- Не намагайтеся силою відчинити заблоковані дверцята завантаження білизни. Дверцята завантаження будуть готові до відчинення через кілька хвилин після завершення циклу прання. У разі намагання силою відчинити дверцята для завантаження білизни можна пошкодити дверцята і механізм замка.
- Якщо машина не використовується, від'єднайте її від електромережі.
- Не мийте машину, спрямовуючи на неї потік води! Існує ризик ураження електричним струмом!
- Не торкайтеся штепсельної вилки вологими руками! Не тягніть за шнур живлення, щоб від'єднати прилад від електромережі, беріться тільки за штепсельну вилку!
- Використовуйте лише ті пральні засоби, кондиціонери й добавки, які призначені для автоматичних пральних машин.
- Дотримуйтеся інструкцій, вказаних на етикетках тканин й упаковок засобів для миття.
- Під час робіт зі встановлення, обслуговування, чистки й ремонту машину слід обов'язково від'єднати від електромережі.
- Роботи зі встановлення й ремонту машини слід доручати представнику **авторизованої сервісної служби**. Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну внаслідок виконання робіт особами, які на це не уповноважені.
- У випадку пошкодження шнура живлення його заміну має виконувати виробник, сервісна служба чи особа, що має аналогічну кваліфікацію (бажано, електрик) або уповноважена імпортером, для запобігання можливим ризикам.
- Машину слід встановити на рівну, тверду, горизонтальну поверхню.
- Не встановлюйте машину на килимове покриття із довгим ворсом чи подібні поверхні.
- Не встановлюйте машину на високу основу і на краю підвищення.
- Не ставте машину на шнур живлення.
- Не використовуйте жорстку губку чи абразивний матеріал. Це може пошкодити пофарбовані, хромовані чи пластмасові поверхні.

1.2 Використання за призначенням

- Ця машина призначена для побутового застосування. Вона не призначена для комерційної експлуатації та не повинна використовуватися поза межами її використання за призначенням.
- Машину можна використовувати тільки для прання й ополіскування білизни з відповідним маркуванням.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження внаслідок неправильної експлуатації або транспортування.

1.3 Безпека дітей

- Пакувальні матеріали небезпечні для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали в безпечному й недоступному для дітей місці.
- Електропобутові прилади небезпечні для дітей. Не допускайте дітей до машини під час її роботи. Не дозволяйте їм втручатися в роботу машини. Користуйтеся функцією блокування від дітей, щоб унеможливити пошкодження машини дітьми.

- Не забувайте зачиняти дверцята для завантаження білизни, коли виходите з приміщення, в якому встановлено машину.
- Зберігайте усі засоби для миття й добавки у безпечному й недосяжному для дітей місці, закривши кришку контейнера засобу для миття чи запечатавши упаковку.



Оскільки для прання використовується гаряча вода, скло дверцят завантаження сильно нагрівається. Тому слідкуйте за тим, щоб діти не наближались до дверцят завантаження під час прання.

1.4 Інформація щодо пакувальних матеріалів

- Пакувальні матеріали машини виготовлені з матеріалів, що можуть бути використані повторно, відповідно до екологічних норм, чинних у нашій країні. Не утилізуйте їх разом з побутовими й іншими відходами. Здайте їх до спеціального пункту прийому пакувальних матеріалів, уповноваженого місцевими органами влади.

1.5 Утилізація старого приладу

- Цей прилад виготовлено з високоякісних деталей і матеріалів, які підлягають повторному використанню й переробці. Тому не викидайте приладу зі звичайними побутовими відходами після завершення його експлуатації. Здайте його до спеціального пункту прийому для переробки відходів електричного й електронного обладнання. Дізнайтеся про найближчий пункт прийому відходів у місцевих органах влади. Сприяйте захисту навколишнього середовища та природних ресурсів шляхом переробки використаних приладів. Перед утилізацією приладу необхідно обрізати шнур живлення й зламати замок дверцят завантажувального люка, щоб запобігти можливій небезпеці для дітей.

1.6 Відповідність директиві WEEE (щодо відходів електричного й електронного обладнання)



Цей виріб відповідає вимогам Директиви WEEE (2012/19/EU). Цей виріб позначений символом приналежності до категорії відходів електричного й електронного обладнання (WEEE).

Цей виріб виготовлений з високоякісних деталей та матеріалів, які підлягають повторному використанню й переробці. Після закінчення терміну експлуатації цей виріб не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами. Його слід здати у відповідний пункт збору відходів електричного й електронного обладнання як вторинної сировини. Інформацію про місцезнаходження найближчого пункту збору відходів можна отримати в місцевих органах влади.

Відповідність Директиві щодо обмеження використання шкідливих речовин (RoHS)

Цей виріб відповідає вимогам Директиви RoHS (2011/65/EU). Він не містить шкідливих та інших речовин, використання яких заборонено цією Директивою.

2 Встановлення

Для встановлення машини зверніться до представника найближчої авторизованої сервісної служби. Для забезпечення готовності машини до експлуатації, перш ніж викликати представника авторизованої сервісної служби, перевірте інформацію в інструкції користувача й переконайтеся, що системи електропостачання, водопроводу та водовідведення відповідають вимогам. Якщо це не так, зверніться до кваліфікованого спеціаліста й водопровідника для виконання необхідних робіт.



Відповідальність за підготовку місця розташування, підключення до електромережі, водопостачання та водовідведення на місці несе покупець.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Встановлення й підключення машини до електромережі має здійснювати представник авторизованої сервісної служби. Виробник не несе відповідальності за шкоду, що може бути заподіяна внаслідок виконання робіт особами, які на це не уповноважені.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перед встановленням візуально перевірте відсутність дефектів на машині. У разі їх виявлення не встановлюйте машину. Пошкоджені вироби становлять загрозу вашій безпеці.



Забезпечте відсутність перегинів, затискання або здавлення шлангів подачі та зливу води під час переміщення машини на місце після встановлення або чистки.

2.1 Вибір місця для встановлення

- Встановлюйте машину на тверду підлогу. Не встановлюйте машину на килим із довгим ворсом чи на подібні поверхні.
- Загальна вага пральної машини й сушильного автомата (з повним навантаженням), встановлених один над одним, становить близько 180 кг. Встановлюйте машину на тверду й рівну підлогу, яка має достатню спроможність витримувати навантаження!

- Не ставте машину на шнур живлення.
- Не встановлюйте машину в місцях, де температура може опускатися нижче за 0 С.
- Встановлюйте машину на відстані щонайменше 1 см від інших меблів.

2.2 Видалення пакувальних кріплень



Для видалення пакувальних кріплень нахиліть машину назад. Зніміть пакувальні кріплення, потягнувши за стрічку.

2.3 Видалення транспортувальних кріплень

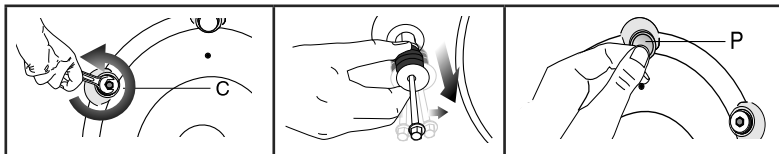


ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не знімайте транспортувальні кріплення до зняття пакувальних кріплень.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Зніміть запобіжні транспортувальні болти до початку експлуатації машини. Інакше прилад може бути пошкоджено.

1. Підходящим гайковим ключем ослабте всі болти, щоб вони вільно оберталися (C).
2. Зніміть запобіжні транспортувальні болти, обережно повертаючи їх.
3. Закрийте отвори на задній стінці пластиковими заглушками, які знаходяться у пакеті з посібником користувача. (P)



Збережіть запобіжні транспортувальні болти в надійному місці для подальшого використання, якщо згодом доведеться знову транспортувати машину.



Не здійснюйте перевезення машини, якщо запобіжні транспортувальні болти не закріплені надійно!

2.4 Підключення до системи водопостачання



Необхідний тиск у системі водопостачання для роботи машини має становити від 1 до 10 бар (0,1-1 МПа). Для забезпечення плавної роботи машини необхідно, щоби потік води з повністю відкритого крана становив 10-80 літрів на хвилину. Якщо тиск води перевищує ці норми, встановіть редуційний клапан.



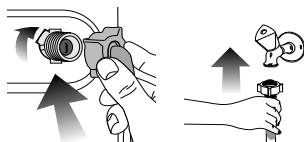
Якщо ви збираєтеся використовувати машину з двома впускними патрубками для води як пристрій з одним впускним патрубком (**холодної води**), на патрубок гарячої води слід встановити заглушку, перш ніж користуватися машиною. (Для приладів, що постачаються з комплектом заглушок).



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Моделі з одним впускним патрубком подачі води не слід підключати до крана гарячої води. У цьому разі може статися пошкодження білизни, або машина переключиться на захисний режим і не працюватиме.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте старі чи вживані шланги водопостачання на новій машині. Це може спричинити плями на білизні.



1. Затягуйте усі гайки шлангів вручну.
Не використовуйте інструмент для затягування гайок.

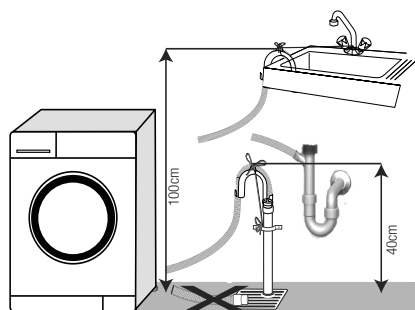
2. Після підключення шлангів повністю відкриті крани, щоб перевірити протікання води у місцях з'єднань. У разі виявлення протікання закрийте кран і зніміть гайку. Після перевірки ущільнення знову ретельно затягніть гайку. Для запобігання протіканню води і шкоди внаслідок цього закривайте крани, коли ви не користуєтеся машиною.

2.5 Під'єднання до зливу

- Кінець зливного шланга слід під'єднати безпосередньо до каналізації або раковини.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо шланг від'єднається від місця вливу, ваше помешкання може бути залите водою під час вливу води. Крім того, існує небезпека опіків, оскільки температура прання може бути високою! Для запобігання подібним ситуаціям, а також для забезпечення плавного заповнення машини водою і вливу води, щільно закріпіть кінець зливного шланга, щоб він не від'єднався.



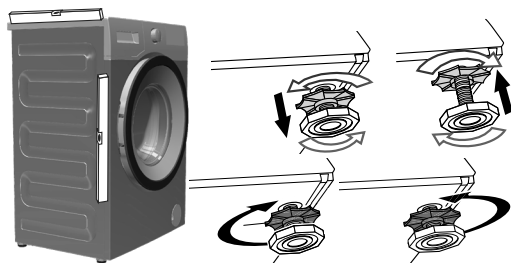
- Шланг слід закріпити на висоті мінімум 40 см і максимум 100 см від підлоги.
- Якщо шланг лежить на рівні підлоги або близько до неї, а потім піднімається вгору (на висоту менше 40 см від підлоги), це ускладнює злив води, і речі можуть залишитися занадто вологими. Тому дотримуйтеся параметрів висоти, вказаних на малюнку.
- Для запобігання потраплянню брудної води назад до машини та для забезпечення вільного вливу води не занурюйте кінець шланга в брудну воду і не вставляйте його в каналізацію глибше, ніж на 15 см. Якщо шланг задовгий, відріжте його.
- Кінець шланга не слід згинати, на нього не слід наступати чи стискати між зливом і машиною.

- Якщо шланг занадто короткий, скористайтеся оригінальним шлангом-подовжувачем. Довжина шланга не повинна перевищувати 3,2 м. Для запобігання протіканню води зливний шланг і його шланг-подовжувач повинні бути добре з'єднані відповідним хомутом, щоб унеможливити роз'єднання та витік води.

2.6 Регулювання ніжок



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Для забезпечення максимально безшумної роботи машини без вібрації її необхідно встановити горизонтально й урівноважити на ніжках. Збалансуйте машину, регулюючи ножки. Інакше машина може зміщуватися і створювати проблеми з биттям або вібрацією.



1. Вручну ослабте стопорні гайки на ніжках.
2. Відрегулюйте ножки так, щоб машина стояла на підлозі горизонтально й рівно.
3. Знову затягніть усі стопорні гайки від руки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не користуйтеся інструментами для послаблення стопорних гайок. Інакше вони можуть бути пошкоджені.

2.7 Підключення до електромережі

Підключіть машину до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником на 16 А. Наша компанія не несе відповідальності за збитки внаслідок використання машини без заземлення відповідно до місцевих норм і правил.

- Підключення слід здійснювати відповідно до національних норм і правил.
- Прилад слід встановлювати таким чином, щоб місце підключення шнура живлення до електромережі було легкодоступним.
- Якщо плавкий запобіжник чи автоматичний вимикач помешкання розрахований на силу струму менше 16 ампер, зверніться до кваліфікованого електрика, щоб встановити запобіжник на 16 ампер.
- Напряга вашої електромережі має відповідати параметрам, вказаним у розділі "Технічні характеристики".
- Не використовуйте підключень за допомогою подовжувачів або розгалужувачів.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. У разі пошкодження шнура живлення, його заміну має здійснювати тільки представник авторизованої сервісної служби.

Транспортування машини

1. Перед транспортуванням від'єднайте машину від електромережі.
2. Від'єднайте шланги подачі та зливу води.
3. Злийте всю воду, що залишилася у виробі .
4. Встановіть запобіжні транспортувальні болти в порядку, зворотному до процедури зняття .



Не здійснюйте перевезення машини, якщо запобіжні транспортувальні болти не закріплені надійно!



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Пакувальні матеріали небезпечні для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали у безпечному й недосяжному для дітей місці.

3 Підготовка

3.1 Сортування білизни

- Розсортуйте білизну за типом тканини, кольором, забрудненістю та допустимою температурою прання.
- Обов'язково дотримуйтеся інструкцій, вказаних на етикетках одягу.

3.2 Підготовка білизни до прання

- Речі з металевими деталями (наприклад, бюстгальтери, пряжки ременів, металеві гудзики) можуть пошкодити машину. Зніміть металеві деталі або покладіть такі речі в мішок для прання чи наволочку.
- Перевірте кишені та вийміть усі сторонні предмети (наприклад, монети, ручки, скріпки), а потім виверніть кишені й почистіть їх щіткою. Такі предмети можуть пошкодити машину або спричинити шум під час роботи.
- Дрібні речі, наприклад, дитячі шкарпетки, нейлонові панчохи, покладіть у мішок для прання чи наволочку.
- Гардини слід вкладати в машину вільно розправленими зі знятими кріпленнями.
- Застібніть блискавки, пришійте гудзики, які слабо тримаються, заштопайте дірки й розриви.
- Програми прання слід обирати відповідно до позначок на етикетках виробів — "машинне прання" або "ручне прання".
- Не слід прати разом кольорову та білу білизну. Нові бавовняні речі темного кольору можуть сильно линяти, тому їх слід прати окремо.
- Перед пранням необхідно відповідним чином обробити дуже забруднені місця й плями. У сумнівних випадках зверніться до хімістки.
- Використовуйте тільки такі барвники, підфарбовувачі й засоби для видалення накипу, що придатні для машинного прання. Завжди дотримуйтеся інструкцій на упаковці .
- Штани й тонку білизну слід прати вивернутими навиворіт.
- Вироби з ангорської вовни перед пранням слід покласти на кілька годин у морозильну камеру. В такий спосіб можна зменшити утворення кульок на поверхні виробу.
- Білизну, значно забруднену борошном, вапном, сухим молоком тощо, перед завантаженням до машини слід витрусити. Такий бруд з білизни може накопичуватися на внутрішніх компонентах машини і спричинити її пошкодження.

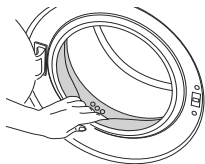
3.3 Рекомендації щодо заощадження електроенергії

Ці рекомендації допоможуть вам користуватися приладом в екологічно чистий спосіб і заощаджувати електроенергію.

- У машину слід завантажувати максимальну кількість білизни, дозволена для обраної програми, однак не слід перевантажувати машину понад міру (див. "Таблицю програм й енергоспоживання").
- Обов'язково дотримуйтеся інструкцій, вказаних на упаковці прального засобу.
- Білизну з незначним забрудненням слід прати при низькій температурі.
- Для невеликої кількості білизни з незначним забрудненням слід використовувати програми швидкого прання.
- Для білизни без значних забруднень чи плям не слід застосовувати високі температури та функцію попереднього прання.
- Якщо білизна буде сушитися в сушильному автоматі, слід встановлювати максимальну дозволена швидкість віджимання.

- Не використовуйте більші дози пральних засобів, ніж рекомендовано на упаковці.

3.4 Підготовка машини до експлуатації



Перед початком експлуатації машини слід виконати всі підготовчі дії, вказані в розділах "Правила техніки безпеки й захисту довкілля" та "Встановлення".

Для підготовки машини до прання білизни перш за все слід запустити програму Drum Cleaning (Чищення барабана). Якщо в машині ця програма не передбачена, слід скористатися способом, описаним у пункті 5.2.



Використовуйте засіб проти накипу, призначений для пральних машин.



Всередині приладу може залишитися невелика кількість води після процедур контролю якості на виробництві. Це не шкодить приладу.

3.5 Допустиме завантаження

Максимальне завантаження машини залежить від типу білизни, ступеня забруднення й обраної програми прання.

Машини автоматично регулює кількість води відповідно до ваги завантаженої білизни.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Дотримуйтеся рекомендацій, наведених у "Таблиці програм і енергоспоживання". У разі надмірного завантаження машини якість прання погіршуються. Крім того, це може спричинити значний шум і вібрацію під час роботи машини.

3.6 Завантаження білизни

- 1 Відчиніть дверцята для завантаження білизни.
- 2 Завантажте речі до машини, вільно розподіляючи їх.
- 3 Закрийте дверцята завантаження й притисніть їх так, щоб клацнув замок. Слідкуйте, щоб речі не затисло дверцятами.



Під час виконання програми дверцята для завантаження білизни зачинені. Дверцята можна відчинити лише через деякий час після завершення програми.

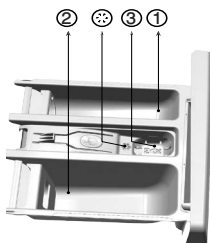


ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Неправильне розміщення білизни в машині може призвести до надмірного шуму й вібрації під час її роботи.

3.7 Використання прального засобу й кондиціонера



Використовуючи пральні засоби, кондиціонери, засоби для підкромхалювання, фарбники для тканини, відбілювачі та засоби для видалення накипу, слід дотримуватися інструкцій виробника на упаковці й рекомендацій щодо дозування. За наявності використовуйте дозувальну чашку.



Висувний контейнер для пральних засобів

Висувний контейнер для пральних засобів має три відділення:

- (1) для попереднього прання
- (2) для основного прання
- (3) для кондиціонера
- (*) додатково у відділенні для кондиціонера є сифон.

Пральні порошки, кондиціонери та інші засоби для прання

- Перед запуском програми прання завантажте пральний порошок і кондиціонер.
- Під час виконання програми прання висувний контейнер для пральних засобів обов'язково має бути зачиненим!
- Якщо використовується програма без циклу попереднього прання, не слід завантажувати пральний порошок у відділення для попереднього прання (відділення "1").
- Якщо використовується програма з попереднім пранням, не додавайте до відділення для попереднього прання рідкий пральний засіб (відділення номер "1").
- Якщо використовується мішечок або розподільна кулька з пральним засобом, не слід вибирати програму з циклом попереднього прання. Мішечок або розподільну кульку з пральним засобом слід вкладати в машину серед білизни.
- Якщо використовується рідкий пральний засіб, обов'язково кладіть його у відділення для основного прання (відділення "2") у чашці для рідких пральних засобів.

Вибір типу прального засобу

Тип прального засобу слід обирати відповідно до типу й кольору тканин.

- Для кольорової й білої білизни слід використовувати різні пральні засоби.
- Для прання речей, які потребують обережного поводження, слід використовувати тільки спеціальні пральні засоби (рідкий пральний засіб, шампунь для вовни тощо), призначені саме для таких речей.
- Для прання виробів з темної тканини й стьобаних ковдр рекомендується використовувати рідкі пральні засоби.
- Для прання вовняних тканин слід використовувати спеціально призначені для цього пральні засоби.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Слід використовувати тільки пральні засоби, спеціально призначені для пральних машин.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не слід використовувати мильний порошок.

Вибір кількості прального засобу

Дозу прального засобу слід добирати відповідно до кількості речей, їх забрудненості та жорсткості води.

- Щоб запобігти підвищеному піноутворенню та поганому ополіскуванню, не слід перевищувати дозування, рекомендоване на упаковці прального засобу. Крім того, правильне дозування дає змогу зекономити кошти й запобігти забрудненню довкілля.
- Для прання невеликої кількості білизни з незначним забрудненням слід використовувати меншу кількість прального засобу.



Використання кондиціонерів

Налийте кондиціонер у відділення висувного контейнера, призначене для кондиціонера.

- Не перевищуйте позначку максимального рівня (>max<), нанесену у відділенні для кондиціонера.
- Якщо кондиціонер втратив текучість, розбавте його водою перед тим, як наливати до висувного контейнера.

Застосування рідких пральних засобів

3 використання чашки для рідких пральних засобів

- Покладіть чашку з рідким пральним засобом у відділення "2".
- Якщо рідкий пральний засіб втратив текучість, розбавте його водою перед тим, як наливати в чашку.

Без використання чашки для рідких пральних засобів

- Не слід використовувати рідкий пральний засіб у програмах з циклом попереднього прання.
- В разі використання функції відкладеного прання не слід застосовувати рідкі пральні засоби, бо вони можуть залишити плями на білизні.

Застосування пральних засобів у вигляді гелю чи таблеток

- Якщо пральний гель рідкий, а машина не має спеціальної чашки для рідких пральних засобів, гель слід заливати у відділення для основного прання під час першого набору води. За наявності чашки для рідких пральних засобів слід наливати пральний засіб у цю чашку перед запуском програми.
- Лустий пральний гель та гель у капсулах слід завантажувати перед пранням безпосередньо в барабан.
- Пральні засоби в таблетках можна завантажувати як у контейнер (відділення "2"), так і безпосередньо в барабан.



Пральні засоби в таблетках можуть залишити осад у відділенні для прального засобу. Якщо це станеться, наступного разу перед пранням покладіть таблетку прального засобу в нижню частину барабана серед білизни.



При використанні пральних засобів у таблетках та пральних гелів не можна використовувати функцію попереднього прання.

Крохмаль

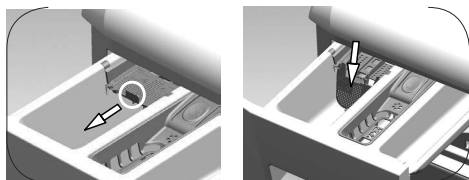
- Рідкий або порошковий крохмаль, а також барвники для тканини слід завантажувати у відділення для кондиціонера.
- Не слід одночасно використовувати кондиціонер і крохмаль.
- Після використання крохмалю протріть барабан чистою вологою тканиною.

Використання відбілювачів

- Виберіть програму з циклом попереднього прання і додайте засіб для відбілювання на початку попереднього прання. Не слід класти пральний засіб у відділення для попереднього прання. Можна також скористатися іншим способом: вибрати програму з додатковим ополіскуванням і додати відбілювач під час забору води з відділення для пральних засобів під час першого циклу ополіскування.
- Не змішуйте засіб для відбілювання з пральним засобом.
- Використовуйте невелику кількість відбілювача (приблизно 50 мл) і дуже ретельно виполіскуйте білизну, оскільки він спричиняє подразнення шкіри. Не наливайте відбілювач безпосередньо на білизну й не використовуйте його під час прання кольорових речей.

- При використанні кисневого відбілювача вибирайте програму з низькою температурою прання.
- Кисневі відбілювачі можна використовувати разом з пральними засобами, однак якщо вони мають різну консистенцію, спочатку завантажте у відділення "2" висувного контейнера пральний засіб і дочекайтеся, поки його зміє водою. Потім, поки машина ще набирас воду, додайте в те саме відділення відбілювач.

Якщо стиральна машина оснащена заслінкою дозатора для рідких засобів

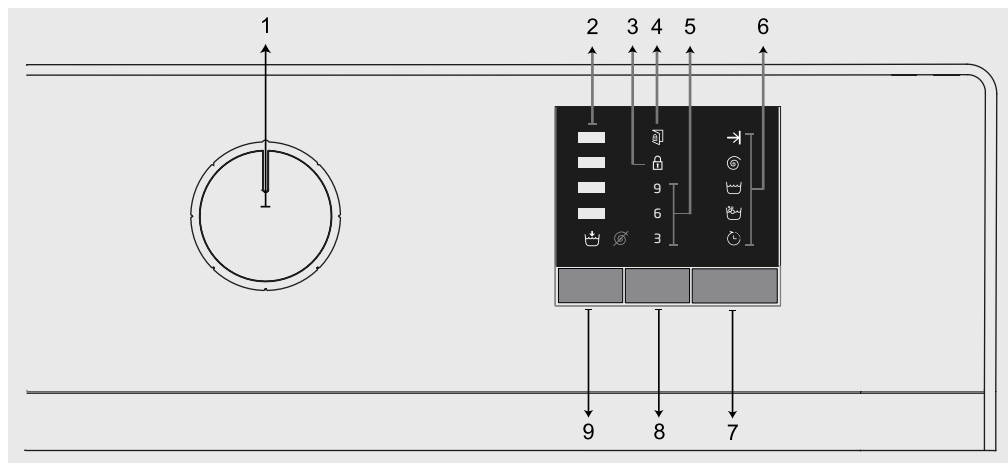


Для застосування рідкого миючого засобу, потрібно витягнути пристрій до себе. Частина, яка випадає, служить бар'єром для рідкого миючого засобу. При необхідності, очистіть пристрій водою, коли вона знаходиться на місці або виймаючи її. При використанні порошкового миючого засобу, пристрій повинен бути закріплений у верхньому положенні

		Білизна			
		Світла та біла	Кольорова	Темна	Тонка, вовна та шовкова
		(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: 40-90 °C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: холодна – 40 °C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: холодна – 40 °C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: холодна – 30 °C)
Ступінь забруднення	Значне забруднення (стійкі плями, наприклад від трави, кави, фруктів чи крові)	Варто виконати попередню обробку плям або скористатися функцією попереднього прання. Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей. Для прання білизни з плямами від звичайного бруду та білизни, чутливої до відбілювачів, рекомендується використовувати пральні порошки.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей. Для прання білизни з плямами від звичайного бруду та білизни, чутливої до відбілювачів, рекомендується використовувати пральні порошки. Слід використовувати пральні засоби, які не містять відбілювачі.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової і темної білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей.	Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Вовняні й шовкові вироби слід прати спеціальними засобами, призначеними для вовни.
	Середнє забруднення (наприклад, бруд на комірцях і манжетах)	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей. Слід використовувати пральні засоби, які не містять відбілювачі.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової та темної білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей.	Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Вовняні й шовкові вироби слід прати спеціальними засобами, призначеними для вовни.
	Незначне забруднення (без помітних плям)	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання речей з незначним забрудненням.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання речей з незначними забрудненнями. Слід використовувати пральні засоби, які не містять відбілювачі.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової та темної білизни, які рекомендовані для прання речей з незначними забрудненнями.	Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Вовняні й шовкові вироби слід прати спеціальними засобами, призначеними для вовни.

4 Експлуатація машини

4.1 Панель керування



- 1 – Ручка вибору програм (крайнє верхнє положення «Увімк. / Вимк.»)
- 2 – Індикатор швидкості віджимання
- 3 – Індикатор вмикання блокування від дітей
- 4 – Індикатор вмикання блокування дверцят

- 5 – Індикатор відкладеного старту
- 6 – Індикатор виконання програми
- 7 – Кнопка «Старт / Пауза»
- 8 – Кнопка налаштування «Відкладений старт»
- 9 – Кнопка регулювання швидкості віджимання

4.2 Підготовка пральної машини

1. Перевірте, чи надійно приєднані шланги.
2. Увімкніть машину в електромережу.
3. Повністю відкрийте кран.
4. Завантажте білизну в машину.
5. Додайте миючий засіб і кондиціонер.

4.3 Вибір програми та рекомендації щодо ефективного прання

1. Виберіть програму з «Таблиці програм і енергоспоживання» відповідно до типу білизни, її кількості, ступеня забруднення і температурою прання.
2. Виберіть необхідну програму за допомогою ручки вибору програм.

4.4 Таблиця програм і енергоспоживання

Програма	Максимальне завантаження (кг)	Тривалість програми (хв.)	Споживання води (л)	Енергоспоживання (кВт)	Швидкість віджимання
Бавовна 90°	90	5	180	1.75	1000
Бавовна 40°	40	5	180	0,80	1000
Бавовна 20°	20	5	180	0.35	1000
Бавовна 60° з попереднім пранням	60	5	200	1.40	1000
Бавовна Еко 60°	60**	5	255	0.870	1000
Бавовна Еко 60°	60**	2.5	170	0.490	1000
Бавовна Еко 40°	40**	2.5	170	0.490	1000
Синтетика 40°	40	2.5	120	0.65	1000
Синтетика 20°	20	2.5	120	0.20	1000
Експрес Щоденна 30°	30	5	28	0.15	1000
Вовна/Ручне прання 40°	40	1.5	65	0.40	1000
Пухові вироби	40	1.5	105	0.50	1000
Сорочки 40°	40	2.5	80	0.55	800
Очищення барабана	90	-	160	2.00	600

** Енергоефективна програма (стандарт EN 60456, ред. 3)



** Програми «Бавовна, економ, 40 °С» і «Бавовна, економ, 60 °С» є стандартними. Ці програми відомі як «Стандартна програма, бавовна 40 °С» і «Стандартна програма, бавовна 60 °С» та позначаються на панелі за допомогою символів .



Витрата води та електроенергії може відрізнитися в залежності від тиску, температури і жорсткості води, температури навколишнього середовища, типу та кількості білизни, швидкості віджимання, а також від напруги в мережі електроживлення.

Залежно від кількості білизни, завантаженої в машину, можлива різниця в 1-1,5 години між часом виконання, зазначеним в програмі і таблицею витрати, та фактичним часом тривалості прання. Відразу після початку прання відбудеться автоматичне оновлення часу виконання.

4.5 Основні програми

Залежно від типу тканини використовуйте наступні основні програми прання.

• Бавовна

Використовуйте цю програму для прання виробів з бавовни (простирадла, постільна білизна, рушники, банні халати, нижня білизна, тощо). Ця програма передбачає тривалий цикл прання в інтенсивному режимі.

• Синтетика

Рекомендується для прання виробів з синтетичних тканин (сорочки, блузи, вироби зі змішаних тканин типу бавовна / синтетичне волокно, тощо). У порівнянні з програмою «Бавовна» ця програма передбачає менш інтенсивний режим і більш короткий цикл прання. Для фіранок і тюлі рекомендується використовувати програму Синтетика 20 або 40 °С.

• Вовна/Ручне прання

Застосовуйте для прання вовняних або делікатних виробів. За допомогою цієї програми прання виконується дуже дбайливо, щоб не пошкодити білизну.



APPAREL CARE

«Режим прання вовняних виробів цієї пральної машини схвалено компанією The Woolmark Company. Його можна використовувати для прання вовняних виробів, які можна прати у пральній машині, однак прати їх потрібно відповідно до вказівок на етикетці та інструкцій виробника цієї пральної машини. M0000.»

«У Великобританії, Ірландії, Гонконзі та Індії торгова марка The Woolmark є сертифікаційним знаком.»

4.6 Додаткові програми

У пральній машині передбачені додаткові програми для особливих видів прання.



Додаткові програми можуть відрізнятися в залежності від моделі пральної машини.

• Бавовна Еко

Ця програма відповідає програмі «Бавовна», але передбачає більш тривалий цикл прання. Вона дозволяє заощадити електроенергію без погіршення якості прання.



При використанні програми «Бавовна Економ» споживання енергії менше в порівнянні з іншими програмами для прання виробів з бавовни.

• Бавовна 60° з попереднім пранням

Використовуйте цю програму для прання тільки сильно забруднених виробів з бавовни. Додайте миючий засіб у відділення попереднього прання.

• Експрес Щоденна 30°

Програма зі скороченим циклом для прання виробів з бавовни з незначними забрудненнями.

• Сорочки

Ця програма призначена для одночасного прання сорочок з бавовни, синтетичних і змішаних тканин. Вона зменшує кількість складок. Виконується алгоритм попередньої переробки.

• Нанесіть хімічну речовину попередньої обробки безпосередньо на одяг або додайте його в миючий засіб, коли машина починає брати воду з лотка для миючого засобу. Таким чином, пральна машина випере їх за короткий проміжок часу, а очікуваний термін служби ваших сорочок зросте.

• Пухові вироби

Програма призначена для прання ковдр з волокна з етикеткою «машинне прання». Правильно завантажуйте ковдри у машину, щоб не пошкодити ані машину, ані ковдру. Перед пранням зніміть з ковдри підковдру. Складіть ковдру вдвоє і покладіть у машину. Завантажуючи ковдру стежте за тим, щоб вона не контактувала з манжетою чи стеклом завантажувального люка.



Максимальне завантаження — 1 двоспальна ковдра з наповнювачем із волокна (200 x 200 см).

Бавовняні ковдри, подушки та інші подібні речі у машині прати не можна.



УВАГА! Також не можна прати у машині килими, пледи та інші подібні речі. Це може призвести до невідомого ушкодження пральної машини.

• Очищення барабана

Призначена для очищення і дезінфекції барабана. Цю програму слід застосовувати кожні 1-2 місяці.

Програму слід запускати, коли машина повністю порожня. Для отримання кращого результату покладіть засіб для видалення накипу для пральних машин в відділення для миючого засобу № «2». Після завершення програми залиште дверцята завантажувального люка відчиненими, щоб просушити машину всередині.



Ця програма не призначена для прання білизни. Її слід використовувати тільки для догляду за пральною машиною.

Не заводьте цю програму, якщо в машині є будь-які предмети. В цьому випадку машина визначить, що барабан завантажений, і припинить виконання програми.

4.7 Спеціальні програми

У пральній машині передбачені наступні програми для особливих функцій.

• Rinse (Полоскання)

Окремий цикл полоскання, який можна використовувати просто для полоскання або крохмалення білизни.

• Spin + Drain (Віджимання + Злив)

Ця програма дозволяє видалити воду з одягу або злити воду з машини.

Перед запуском цієї програми потрібно вибрати необхідну швидкість віджимання, а потім запустити програму, натиснувши кнопку «Старт / Пауза». Спочатку виконується відкачування води з машини. Потім - віджимання білизни при обраній швидкості й відкачування віджатої води.

Якщо віджимання не потрібне, а потрібно тільки відкачати воду з машини, виберіть програму «Злив + Віджимання», потім за допомогою кнопки регулювання швидкості віджимання виберіть функцію «Без віджимання». Натисніть кнопку «Старт / Пауза».



Для тонкої білизни слід встановлювати знижену швидкість віджимання.

4.8 Вибір швидкості віджимання

При виборі програми на індикаторі швидкості віджимання відображається швидкість віджимання, рекомендована для даної програми.

Якщо потрібно знизити швидкість віджимання, натисніть кнопку регулювання швидкості віджимання. Швидкість віджимання буде поступово зменшуватися. Після цього в залежності від моделі машини на дисплеї відобразяться функції Rinse Hold (Затримка полоскання) і No spin (Без віджимання). Якщо Ви вибрали No Spin (Без віджимання), світлові індикатори швидкості віджимання не загоряються.

Затримка полоскання

Якщо немає необхідності вивантажувати білизну відразу після завершення програми прання, можна використовувати функцію утримання полоскання і після останнього полоскання залишити білизну в воді, щоб запобігти її м'яття. Якщо після цього необхідно злити воду без віджимання білизни, натисніть кнопку «Старт / Пауза». Після зливу води програма відновить роботу і закінчить цикл прання.

Щоб віджати залишену в воді білизну, виберіть швидкість віджимання і натисніть кнопку «Старт / Пауза». Виконання програми продовжиться. Буде виконано злив води та віджимання, після чого програма завершиться.



Поки програма не почне цикл віджимання, швидкість віджимання можна змінити, не перемикаючи машину в режим «Зупинка».

4.9 Відкладений пуск

За допомогою функції «Відкладений запуск» можна відкласти початок виконання програми на 3, 6 або 9 годин.



При встановленні відкладеного пуску не використовуйте рідкі миючі засоби! На одязі можуть з'явитися плями.

1. Відкрийте дверцята завантаження, завантажте білизну та додайте миючий засіб у розподільник, тощо.
2. Виберіть програму прання та швидкість віджимання.
3. Встановіть потрібний час за допомогою кнопки «Відкладений пуск». Якщо натиснути кнопку один раз, встановлюється відстрочка на 3 години. Якщо натиснути кнопку два рази - на 6 годин, а якщо три рази - на 9 годин. Якщо натиснути кнопку «Відкладений запуск» в четвертий раз, функція відкладеного запуску скасовується.
4. Натисніть кнопку «Старт / Пауза». Кожен 3 години попередній індикатор тайм-ауту гасне і вмикається наступний індикатор.
5. Після закінчення тайм-ауту все індикатори гаснуть, і починається виконання обраної програми.



Можна перемкнути машину в режим зупинки та додати білизну під час відкладеного запуску.

Зміна інтервалу відкладеного запуску

Якщо хочете змінити час пуску під час зворотного відліку, необхідно скасувати програму і встановити повторно відстрочку запуску.

Скасування функції відкладеного пуску

Щоб скасувати відлік часу відкладеного пуску і негайно запустити програму, виконайте наступні дії:

1. Поверніть ручку вибору програм в будь-яке положення. Після цього функція відкладеного пуску скасовується. Індикатор «Завершення / Скасування» починає безперервно мигати.
2. Після цього слід знову вибрати необхідну програму.
3. Для запуску програми натисніть кнопку «Старт / Пауза».

4.10 Запуск програми

1. Для запуску програми натисніть кнопку «Старт / Пауза».
2. Включиться індикатор ходу виконання, який вказує, що програма почала роботу.

4.11 Блокування від дітей

Використовуйте функцію блокування від дітей для запобігання їх втручання в роботу машини. Цим ви можете запобігти змінам виконуваної програми.



При обертанні ручки вибору програми, коли включене блокування від дітей, світловий індикатор, що відображає включення блокування від дітей, блимне три рази. Після включення блокування від дітей неможливо внести зміни в програми чи обрану швидкість віджимання.

Якщо повернути ручку вибору програм в інше положення, коли включене блокування від дітей, триває виконання поточної програми.

Якщо при включеному блокуванні від дітей необхідно зупинити виконання програми, поверніть ручку вибору програми в положення «Увімк. / Вимк.». Скасувати блокування від дітей при цьому не потрібно. Щоб відновити виконання програми, поверніть ручку вибору програми.

Функція переходу в режим блокування від дітей:

Натисніть і утримуйте кнопки швидкості та відкладеного запуску протягом 3 секунд. При утриманні 3 секунди «Індикатор, що відображає включення блокування від дітей» буде блимати. Можна відпустити кнопки, коли світлові індикатори перестануть блимати.

Щоб скасувати режим блокування від дітей:

Натисніть і утримуйте кнопки швидкості і відкладеного запуску протягом 3 секунд при роботі будь-якої програми. При утриманні 3 секунди «Індикатор, що відображає включення блокування від дітей» буде блимати. Можна відпустити кнопки, коли світлові індикатори повністю вимикаються.



Якщо жодна з програм не виконується, режим блокування від дітей можна також скасувати поворотом ручки вибору програм в положення «Увімк. / Вимк.» з подальшим вибором іншої програми.

При перебоях подачі електроенергії або відключенні машини від мережі блокування від дітей залишається включеним.

4.12 Хід виконання програми

За ходом виконання програми можна спостерігати за допомогою індикатора виконання програми. На початку кожного циклу програми включається відповідний індикатор, при цьому індикатор виконаного циклу гасне.

В ході виконання програми можна змінити налаштування швидкості віджимання без зупинки програми. Всі зміни можна виконувати тільки до початку етапу, до якого відносяться ці зміни. Якщо зміни не відповідають виконуваній програмі, відповідний індикатор трічі блимне.



Якщо машина не переходить до етапу віджимання, то або включена функція зупинки з водою, або спрацювала система автоматичного контролю балансування завантаження через нерівномірний розподіл білизни в барабані.

4.13 Блокування дверцят завантажувального люка

Дверцята завантажувального люка пральної машини забезпечені системою блокування, що запобігає можливість відкриття дверцят при високому рівні води.

При перемиканні машини в режим зупинки індикатор дверцят завантажувального люка починає блимати. Машина перевіряє рівень води в барабані. Якщо рівень води відповідний, індикатор дверцят завантажувального люка гасне, і відкрити дверцята можна через 1-2 хвилини.

Якщо рівень води неприпустимий, індикатор дверцят завантажувального люка продовжує горіти, і відкрити дверцята неможливо. Якщо потрібно відкрити дверцята завантажувального люка, коли індикатор дверцят світиться, потрібно скасувати виконувану програму. Див. «Скасування програми»

4.14 Зміна налаштувань після запуску програми

Перемикання машини в режим зупинки

Щоб під час виконання програми переключити пральну машину в режим зупинки, слід натиснути кнопку «Старт / Пауза». Індикатор етапу прання, який виконувався на момент зупинки, почне блимати, попереджаючи про перемикання машини в режим зупинки.

Крім того, коли дверцята відкриті, індикатор дверцят вимикається повністю.

Зміна налаштувань швидкості

В ході виконання програми можна змінити налаштування швидкості віджимання. Див «Вибір швидкості віджимання».



Якщо зміну налаштувань заборонено, відповідний індикатор трічі блимне

Додавання або вилучення білизни

В ході виконання програми можна завантажити / вийняти білизну, якщо рівень води дозволяє відкрити дверцята. Для цього:

1. Натисніть кнопку «Старт / Пауза», щоб переключити машину в режим зупинки. Індикатор етапу прання, який виконувався в момент зупинки, почне блимати.
2. Зачекайте, поки можна буде відкрити дверцята завантажувального люка.
3. Відкрийте дверцята і додайте або вийміть білизну.
4. Закрийте дверцята завантажувального люка.
5. Виконайте необхідні настройки швидкості віджимання.
6. Для запуску програми натисніть кнопку «Старт / Пауза».

4.15 Скасування програми

Щоб скасувати програму, поверніть ручку вибору програми в положення, відповідне іншій програмі. Вибрана раніше програма буде скасована. Після скасування програми індикатор «Завершення / Скасування» почне безперервно блимати.

При повороті ручки вибору програми поточна програма скасовується, проте злив води з машини не проводиться. Після вибору та запуску нової програми її виконання почнеться в залежності від того, на якому етапі була зупинена попередня програма. Наприклад, машина може почати закачування додаткової кількості води або ж продовжити прання, використовуючи вже наявну в барабані воду.



Деякі програми можуть запускатися при зливів води в пральну машину. В залежності від того, на якому етапі була скасована попередня програма, після вибору і запуску нової програми, можливо, буде потрібно додати миючий засіб і кондиціонер.

4.16 Завершення програми

При завершенні програми світловий індикатор «Завершення» загоряється на індикаторі виконання програми.

1. Зачекайте, поки «Індикатор, що відображає включення блокування дверцят» не згасне повністю.
2. Поверніть ручку вибору програм в положення «Увімк. / Вимк.» для виключення машини.
3. Вийміть з машини білизну і закрийте дверцята завантажувального люка. Після цього машина готова до виконання наступного прання.

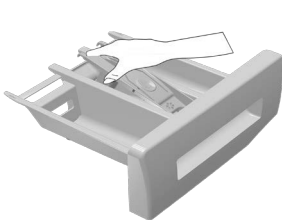
4.17 Особливості «Режиму зупинки» вашої машини.

Машина автоматично перейде в режим енергозбереження, якщо після включення машини за допомогою кнопки вибору програм (поворотом кнопки в положення, відмінне від положення «Увімк. / Вимк.») не буде запущена будь-яка програма, або не буде виконана інша процедура на стадії вибору, або не буде виконано жодних дій протягом 2 хвилин після того, як обрана програма закінчилася. При цьому зменшується яскравість світіння індикаторів. Крім того, якщо на дисплеї машини відображалася тривалість виконання програми, він згасне. Після повороту ручки вибору програм або натискання будь-якої кнопки попередній

5 Обслуговування й чищення

Якщо прилад регулярно чистити, він служитиме довше, а несправності виникатимуть у ньому рідше.

5.1 Чищення висувного контейнера для пральних засобів



Регулярно (після кожного 4-5 прання) очищуйте контейнер для пральних засобів від залишків прального порошку як показано на малюнку.

Щоб вийняти сифон, підніміть його задню частину, як показано на малюнку.



Якщо у відділенні для кондиціонера починає накопичуватися суміш води й кондиціонуючого засобу, сифон слід очистити.

2. Вийміть висувний контейнер і сифон під краном великою кількістю теплої води. Щоб під час чищення уникнути контакту із залишками пральних засобів у контейнері, вдягайте захисні рукавички або використовуйте спеціальну щітку.
3. Після чищення встановіть сифон на місце й притисніть його передню частину так, щоб закріпити його.

5.2 Очищення дверцят завантаження й барабана

Для моделей з програмою очищення барабана див. Експлуатація пральної машини — Програми.

Для моделей без програми очищення барабана виконайте наступні дії, щоб очистити барабан.

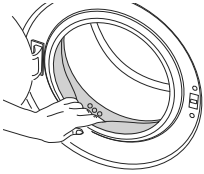
Оберіть додаткову функцію **Additional Water (Додаткова вода)** або **Extra Rinse (Додаткове ополіскування)**. Використовуйте **програму Cottons (Бавовна)** без попереднього прання. Встановіть **температуру на рівень, рекомендований в інструкції до засобу для очищення барабана, що може бути наданий офіційними сервісними центрами**. Запустіть цю програму **без завантаження білизни у машину**. Перед запуском програми засипте 1 пакетик спеціального засобу для очищення барабана (якщо спеціальний засіб недоступний, засипте максимум 100 г порошку проти накипу) до відділення для прального засобу основного прання (відділення номер «2»). Якщо засіб проти накипу зроблений у вигляді таблеток, покладіть лише одну таблетку до відділення основного прання номер «2». Після закінчення програми просушіть внутрішню частину манжети дверцят завантаження чистою тканиною.



Барабан слід чистити кожні два місяці.



Використовуйте засіб проти накипу, призначений для пральних машин.



Після закінчення прання перевіряйте, чи не залишилися в барабані сторонні предмети.

Якщо отвори в манжеті дверцят завантаження, показані на малюнку, засмічені, прочистіть їх за допомогою зубочистки.



Нааявність сторонніх металевих предметів у барабані може призвести до утворення плям іржі. Для чищення барабана слід використовувати мийні засоби, призначені для нержавіючої сталі. В жодному разі не можна використовувати металеві мочалки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не можна використовувати жорсткі губки та абразивні матеріали. Це може пошкодити пофарбовані чи пластмасові деталі.

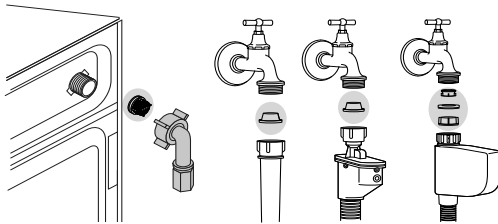
5.3 Очищення корпусу й панелі керування

В разі необхідності очистіть корпус машини за допомогою мильного розчину або м'якого гелевого мийного засобу і витріть насухо м'якою тканиною.

Для чищення панелі керування можна використовувати тільки м'яку вологу тканину.

5.4 Чищення фільтрів впускних водяних патрубків

Фільтри знаходяться на кінці кожного впускного патрубка для води на задній стінці машини, а також на кінці кожного шлангу подачі води в місці приєднання до водопровідного крану. Ці фільтри запобігають потраплянню в машину сторонніх речовин і бруду з води. Забруднені фільтри слід очистити.



Після закінчення прання перевіряйте, чи не залишилися в барабані сторонні предмети.

Якщо отвори в манжеті дверцят завантаження, показані на малюнку, засмічені, прочистіть їх за допомогою зубочистки.

- 1 Закрийте крани.
- 2 Зніміть гайки шлангів подачі води для доступу до фільтрів у впускних патрубках і прочистіть їх щіткою. Якщо фільтри дуже забруднені, витягніть їх плоскогубцями і прочистіть.
- 3 Витягніть фільтри разом з прокладками з прямих кінців шлангів подачі води й ретельно промийте під струменем проточної води.
- 4 Акуратно встановіть прокладки й фільтри на місце і вручну затягніть гайки на шлангах.

5.5 Зливання залишків води й чищення фільтра насоса

Система фільтрів пральної машини під час зливання води з машини запобігає потраплянню на крильчатку насоса твердих предметів, таких як гудзики, монети чи волокна тканини. Таким чином забезпечується вільний вихід води під час зливання й подовжується строк служби насоса.

Якщо машина не може злити воду, можливо, фільтр насоса забруднений. Забруднений фільтр слід очистити. Крім того, фільтр слід чистити кожні 3 місяці. Перед чищенням фільтра насоса слід злити воду з машини.

Крім того, воду слід зливати перед транспортуванням машини (наприклад, під час переїзду в нове помешкання), а також в разі небезпеки замерзання води.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Коли машина не використовується, закрийте водопровідний кран, зніміть шланг для подачі води й злийте воду з машини, щоб запобігти її замерзанню в разі значного зниження температури в місці встановлення машини.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоразу після закінчення використання машини слід закривати водопровідний кран.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Сторонні предмети у фільтрі насоса можуть спричинити пошкодження машини або значний шум під час роботи.



Порядок чищення забрудненого фільтра і зливання води

1 Витягніть шнур живлення з розетки, щоб від'єднати пральну машину від електромережі.



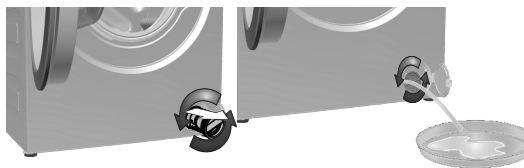
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Температура води у машині може досягати 90 C. Щоб уникнути опіків, фільтр слід чистити тільки після того, як вода у машині охолоне.



2 Зніміть кришку фільтра.

3 Пральна машина може бути оснащена шлангом аварійного зливання води, але він є не у всіх моделях. Далі описані способи зливання води з машини.

Зливання води з машини за допомогою шланга аварійного зливання

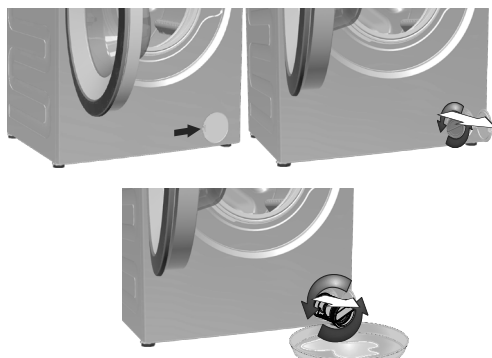


- Витягніть шланг аварійного зливання з гнізда.
- Поставте під кінець шланга велику посудину. Витягніть зі шланга пробку і злийте воду в посудину. Коли посудина наповниться, закрийте отвір шланга пробкою. Вилийте воду з посудини.

Повторюйте цю процедуру, поки вся вода не виллється з машини.

- Коли зливання води закінчиться, закрийте отвір шланга пробкою і вставте його назад у гніздо.
- Поверніть фільтр насоса і вийміть його.

Зливання води з машини без шланга аварійного зливання



- Поставте перед фільтром велику посудину для зливання води.
- Повертайте фільтр насоса проти годинникової стрілки, доки вода не почне литися через отвір. Спрямуйте струмінь води у встановлену перед фільтром посудину. Обов'язково тримайте під рукою ганчірку для збирання розлитої води.
- Коли вода виллється, повністю виверніть фільтр і витягніть його.
- Очистіть внутрішню частину фільтра від осаду, а також очистіть зону навколо крильчатки насоса від волокон.

5 Встановіть фільтр на місце.

6 Закрийте кришку фільтра: якщо кришка складається з двох частин, натисніть на виступ, а якщо вона нерознімна, спочатку вставте на місце виступи знизу кришки, а потім притисніть її верхню частину.

6 Технічні характеристики

Відповідає вимогам Делегованого регламенту Комісії (ЄС) № 1061/2010		
Назва постачальника або торгова марка	Beiko	Beiko
Назва моделі	YWFRS 5511 BSW	WRS 5511 BAW
Номінальна місткість (кг)	5	5
Клас енергозбереження/Шкала від А+++ (найвища ефективність) до D (найнижча ефективність)	A++	A++
Щорічне споживання електроенергії (кВт*г) ⁽¹⁾	148	148
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 60°C» в умовах повного навантаження (кВт*г)	0.870	0.870
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 60°C» в умовах неповного навантаження (кВт*г)	0.490	0.490
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 40°C» в умовах неповного навантаження (кВт*г)	0.490	0.490
Споживана потужність у режимі «відключено» (Вт)	0.25	0.25
Споживана потужність у режимі «очікування» (Вт)	1.0	1.0
Щорічне споживання води (л) ⁽²⁾	9679	9679
Клас енергозбереження віджимання/Шкала від А+++ (найвища ефективність) до G (Найнижча ефективність)	C	C
Максимальна швидкість обертів (об/хв.)	1000	1000
Залишковий вміст вологи (%)	62	62
Стандартна програма «Бавовна» ⁽³⁾	Програми «Бавовна-еко 60 °C» та «Бавовна-еко 40 °C»	
Тривалість стандартної програми «Бавовна 60 °C» в умовах повного навантаження (хв.)	255	255
Тривалість стандартної програми «Бавовна 60 °C» в умовах неповного навантаження (хв.)	170	170
Тривалість стандартної програми «Бавовна 40°C» в умовах неповного навантаження (хв.)	170	170
Тривалість режиму «очікування» (хв.)	N/A	N/A
Рівень шуму під час прання/віджимання (дБ)	60/78	60/78
Вбудований	ні	ні
Номінальна місткість (кг)	5	5
Висота (см)	84	84
Ширина (см)	60	60
Глибина (см)	36,5	36.5
Вага нетто (±4 кг)	51	51
Один патрубок подачі води / Два патрубки подачі води	- / -	
• Наявний		
Електроживлення (В/Гц)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Струм (А)	10	10
Споживана потужність (Вт)	1550	1550
Woolmark №	M-14022	M-14022
<p>(1) Енергоспоживання протягом 220 стандартних циклів прання за програмою «Бавовна 60 °C» та «Бавовна 40 °C» в умовах повного та неповного навантаження, а також у режимі низького споживання енергії. Фактичне споживання енергії залежатиме від способу використання пристрою.</p> <p>(2) Споживання води протягом 220 стандартних циклів прання за програмою «Бавовна 60 °C» та «Бавовна 40 °C» в умовах повного та неповного навантаження. Фактичне споживання води залежатиме від способу використання пристрою.</p> <p>(3) Терміни «Стандартна програма "Бавовна 60 °C"» та «Стандартна програма "Бавовна 40 °C"» мають на увазі відповідні стандартні програми, вказані на етикетці та інформаційній таблиці, що використовуються для прання помірно забрудненої білизни з бавовни та забезпечують максимальну економію електроенергії та води.</p>		
З метою удосконалення якості продукції технічні характеристики машини можуть бути змінені без попереднього повідомлення.		

7 Пошук й усунення несправностей

Програма не запускається після закриття дверей.

- Не була натиснута кнопка «Пуск»/«Пауза»/«Відміна».>>> **Натисніть кнопку «Пуск»/«Пауза»/«Відміна».*

Неможливо запустити або вибрати програму.

- Пральна машина переключилася в режим самозахисту через проблему постачання (напруга електромережі, тиск води тощо).>>> *Щоб скасувати програму, поверніть ручку вибору програм у положення, що відповідає іншій програмі. Обрана раніше програма буде скасована, (див. розділ "Скасування програми").*

У машині є вода.

- Внаслідок проведення операцій з контролю якості під час виробництва у машині може залишитися невелика кількість води.>>> *Це не є несправністю; вода не шкідлива для машини.*

Машина вібрує або створює шум.

- Можливо, не відрегульоване стійке положення машини.>>> *Відрегулюйте ніжки для вирівнювання машини.*
- Можливо, тверда речовина потрапила до фільтра насоса.>>> *Очистіть фільтр насоса.*
- Можливо, не зняті транспортувальні запобіжні болти.>>> *Зніміть запобіжні транспортувальні болти.*
- Можливо, кількість білизни в машині занадто мала.>>> *Завантажте в машину більшу кількість білизни.*
- Можливо, машина перевантажена білизною.>>> *Вийміть з машини певну кількість білизни або вручну розподіліть завантажену в машину білизну для збалансування.*
- Можливо, машина нахилилася на твердому предметі.>>> *Переконайтеся, що машина не стоїть на жодному предметі.*

Машина зупинилася невдовзі після запуску програми.

- Можливо, машина тимчасово зупинилася через падіння напруги в мережі електроживлення.>>> *Вона продовжить роботу після відновлення напруги до нормального рівня.*

Відсутній зворотний відлік часу програми, що залишився (у моделях із дисплеєм).

- Таймер може зупинитися під час набору води.>>> *Індикатор таймера не почне зворотний відлік, доки машина не набере достатню кількість води. Машина очікуватиме, доки набереться достатня кількість води, щоб уникнути поганих результатів прання через нестачу води. Після цього індикатор таймера відновить зворотний відлік.*
- Таймер може зупинитися під час циклу нагрівання води.>>> *Індикатор таймера не почне зворотний відлік, доки машина не досягне обраної температури.*
- Таймер може зупинитися під час циклу віджимання.>>> *Можливо, увімкнулася автоматична система виявлення розбалансування завантаженої білизни через нерівномірний розподіл речей у барабані.*
- Якщо білизна в барабані розподілена нерівномірно, машина не переключиться на цикл віджимання, щоб не пошкодити механізм і навколишнє середовище. Білизну слід перерозподілити і знову запустити віджимання.

З висувного диспенсера засобу для миття переливається піна.

- Застосовано забагато засобу для миття.>>> *Розмішайте 1 столову ложку кондиціонера в 0,5 літра води й залийте її до відділення для основного прання висувного диспенсера засобу для миття.*
- Використовуйте пральні засоби відповідно до програм прання з урахуванням норм завантаження білизни (див. "Таблицю програм і енергоспоживання"). В разі використання додаткових засобів, таких як плямовивідники, відбілювачі тощо, слід зменшити кількість прального засобу.

Після закінчення програми білизна залишається мокрою

- Можливо, через завелику кількість прального засобу утворилося надто багато піни, й увімкнулася автоматична система контролю піноутворення.>>> *Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.*
- Якщо білизна в барабані розподілена нерівномірно, машина не переключиться на цикл віджимання, щоб не пошкодити механізм і навколишнє середовище. Білизну слід перерозподілити і знову запустити віджимання.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо ви не можете усунути проблему, незважаючи на виконання інструкцій, наведених у цьому розділі, зверніться до дилера або представника авторизованої сервісної служби. У жодному разі не намагайтеся самостійно відремонтувати несправну машину.

Виробник: ТОВ «Беко».

Адреса: 601010, Володимирська область, Кіржачський район, Першінское поселення, село Федорівське, вулиця Сільська 49.

Телефон гарячої лінії 8-800-200-23-56 (Дзвінок безкоштовний на всій території Росії)

Офіційний представник на території України: ТОВ «Беко Україна»,

адреса: 03150,

м. Київ, вул. Антоновича, буд. 72 тел/факс.: 0-800-500-4-3-2

Дата виготовлення товарів зазначена в серійному номері товару, який вказаний на етикетці, розташованій на товарі, а саме: перші дві цифри серійного номеру означають рік виробництва, а останні дві – місяць. Наприклад, «10-10 0001-05» - означає, що товар був виготовлений у травні 2010 року.

